

32004D0441

L 127/109

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

2004.4.29.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2004. április 26.)

az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Dél-afrikai Köztársaság között létrejött kereskedelmi, fejlesztési és együttműködési megállapodás megkötéséről

(2004/441/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 310. cikkére, összefüggésben a 300. cikk (2) bekezdésének második mondatával és a (3) bekezdés második albekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament hozzájárulására ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) Az 1999. október 11-én Pretoriában aláírt, az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Dél-afrikai Köztársaság között létrejött kereskedelmi, fejlesztési és együttműködési megállapodást az 1999. július 29-i 1999/753/EK tanácsi határozatnak ⁽²⁾ megfelelően ideiglenes jelleggel kell alkalmazni.
- (2) A tagállamokban a ratifikációs és elfogadási vagy jóváhagyási eljárások befejeződtek.
- (3) Az 1999. október 11-én Pretoriában aláírt, az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Dél-afrikai Köztársaság között létrejött kereskedelmi, fejlesztési és együttműködési megállapodást jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az 1999. október 11-én Pretoriában aláírt, az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Dél-afrikai

Köztársaság között létrejött kereskedelmi, fejlesztési és együttműködési megállapodást, valamint a mellékleteket, a mellékletként csatolt jegyzőkönyveket és a Közösség által egyoldalúan vagy más felekkel tett, a záróokmányhoz csatolt nyilatkozatokat a Közösség nevében a Tanács jóváhagyja.

A megállapodás, a mellékletek, a jegyzőkönyvek és a záróokmány szövegét csatolták az 1999/753/EK határozathoz.

2. cikk

A megállapodás 109. cikkében előírt értesítést a Közösség nevében a Tanács elnöke küldi meg.

3. cikk

A megállapodás alapján létrehozott Együttműködési Tanács keretén belül a Közösség által elfogadandó álláspontot a Bizottság javaslatára a Tanács határozza meg, az Európai Közösséget létrehozó szerződés megfelelő rendelkezései alapján.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Luxembourgban, 2004. április 26-án.

a Tanács részéről

az elnök

B. COWEN

⁽¹⁾ HL C 107., 2000.4.13., 69. o.

⁽²⁾ HL L 311., 1999.12.4., 1. o.